



The Okura

S P A

The Okura Spa. Focusing upon quality of life and wellness.

What is the essence of life? Is it the fragrance of fresh cut flowers, the power of healing minerals, or the sound of flowing water? At The Okura Spa we focus upon the five senses integral to life, balancing them to help you find your personal centre.

Give your worries wings and let them fly away.

オークラスパ ～身体の充実と美容の増進

生活の基本要素、例えばお花の香り、ミネラルの治癒力、水のせせらぎなど、様々な要素がありますが、オークラスパでは「五感」のバランス形成に注力してございます。

SENSE OF SIGHT 視覚

First impressions always come from one's eyes. Upon arrival at The Okura Spa, treat your sense of sight to uninterrupted views of the Bangkok skyline. The striking scenery is balanced by an interior of calm dark woods, providing an elegant nest perched peacefully high above the world below.

第一印象は、私たちの目から生まれます。オークラスパに到着すると、さえぎるものの何も無い素晴らしいソンコクの街並みが、あなたの視覚を癒すでしょう。壮大な景色と落ち着いたインテリアが、心地良い場所にある鳥の巣のように、穏やかな環境を提供致します。

SENSE OF TASTE 味覚

Taste is the most intimate of senses. At The Okura Spa, flavours are fully incorporated into the treatment ritual. Thai iced tea is served as a refreshing welcoming drink, while steamy organic drinks help to soothe you after your treatment. If your taste buds crave for more, look no further than our spa cuisine, which uses selected nutrient-rich organic produce.

味覚は、最も本質的な感覚であり、オークラスパではフレーバーとトリートメントの融合をお楽しみいただけます。スパへお越しの際には冷たいウェルカムドリンクでリフレッシュして頂き、トリートメント後には温かいオーガニックドリンクで心を落ち着かせます。また、Up & Above レストランにて、厳選された栄養素豊富なオーガニック商品を使用したお料理もご用意してございます。

SENSE OF SMELL 臭覚

From thousands of essential oils, we select only the purest. Let the Okura Spa take you on an olfactory journey that gathers the finest essences of citrus fruits, warm musk and spices of the orient.

いくつものエッセンシャルオイルの中から、ピュアなもののみ厳選しています。シトラスフルーツ、アジア諸国のスパイスなど優れたエッセンスで、あなたを臭覚の旅へとお連れ致します。

SENSE OF SOUND 聴覚

Soft music and the rhythm of flowing water work in harmony to soothe the soul.

優しい音楽と水のせせらぎであなたの心を落ち着かせます。

SENSE OF TOUCH 触覚

The touch of our highly skilled therapists will create an aura of familiarity and calm. We work to release locked tension and allow your personal energy to flow freely, giving back to your inner world what busy daily life takes away.

高い技術を身につけたセラピストのマッサージは優しい穏やかな雰囲気を作り出します。忙しい喧噪から離れ、緊張を、ほぐし個人の持つエネルギーを活性化致します。

HOW TO SPA オークラスパのご利用方法

Opening Hours 営業時間

| | |
|----------------------------|---|
| The Okura Spa オークラスパ: | Daily 10:00 – 22:00 毎日午前10時～午後10時 Last treatment at 21:00 (最終トリートメント受付は午後9時でございます) |
| Fitness Centre フィットネスセンター: | Daily 24-hours 毎日24時間 (スタッフは午前6時～午後10時まで常駐しております) |
| Swimming Pool スイミングプール: | Daily 06:00 - 22:00 毎日午前6時～午後10時 |

Guests ご利用

The Okura Spa welcomes both hotel and non-hotel guests to enjoy our facilities.
フィットネスセンターとスイミングプールのご利用はご宿泊のお客様のみのご利用とさせていただきます。
オークラスパにおきましては、ホテルにご宿泊でないお客様のご予約も承っております。

Spa Reservation ご予約方法

We highly recommend that you book your treatment in advance to ensure availability. Please provide the spa receptionist with contact details to secure the reservation.

オークラスパをご利用の際は、事前予約のご協力をお願い致します。ご予約の際にはクレジットカード番号とご連絡先をお伺い致します。

Arrival Time ご到着時間

We recommend that you arrive 30 minutes prior to your scheduled appointment as late arrival will reduce your treatment time. This allows us to have a brief consultation with you about your specific needs. For men, please shave before facial treatments.

お客様の当日の体調等をお伺いさせて頂きたく、ご来店後アンケートにご記入頂きます。
ご予約の30分前にご来店頂きます様お願い致します。お時間に遅れてのご来店の場合、トリートメントのお時間が短縮されますことをご了承下さいませ。尚、男性のお客様でフェイシャルトリートメントをご希望のお客様は、予めご自身で髭を剃ってお越しくださいます様お願い致します。

Spa Etiquette エチケット

The Okura Spa environment is a place of relaxation and tranquillity. Please respect other spa guests' right to serenity. Mobile phones and smoking are prohibited within the spa.

スパではお客様がリラックスできるよう静寂に包まれた環境をご提供しております。他のお客様のご迷惑となりますような行動はお控え下さい。携帯電話のご利用、喫煙は固くお断り致しております。

Age Requirement 年齢制限

The minimum age requirement for access to the spa is 16. Children under the age of 16 must be accompanied by an adult.
16歳以上のお客様のご利用とさせていただきます。16歳未満のお子様のご利用の際は、大人の方の同伴が必要でございます。

Special Consultation ご相談事項

Please advise us if you are pregnant or have any physical conditions, allergies or medical complications before partaking in spa treatments.

妊娠中、アレルギー体質等、健康状態に問題のあるお客様は必ず事前にお申し付け下さい。

Valuables 貴重品

We recommend that you leave your valuables in your room or at home.

The Okura Spa is not responsible for any loss of property.

貴重品はスパにはお持ち頂かない様お願い致します。館内での紛失、盗難に関しましては、一切責任を負いかねます。

Cancellation Policy キャンセル

A four-hour cancellation or rescheduling notice is required for all treatments. The spa will apply a 100% charge in the case of no-shows or if cancellation is made less than four hours before the appointment.

ご予約のキャンセル、ご変更につきましては、ご予約時間の4時間前までにご連絡くださいますようお願い致します。

4時間以内のキャンセル、ノーショーに関しましては、キャンセル料と致しまして、全額のお代金をご請求させていただきますので、ご了承くださいませ。

QUALITY OF LIFE クオリティ オブ ライフ ENHANCING SIGNATURE エンハンシング シグネチャー

Ta-Ke Relief | 1 hour 30 minutes

4,800

竹リリーフ | 90分

'Ta-Ke' is a Japanese bamboo massage based on the principles of acupuncture. This unique treatment involves heated bamboo rods of various sizes that are used to knead and roll out knots, relax tense muscles and reduce stress and fatigue. It is perfect for stimulating blood circulation and delivers an incredible sense of relaxation and calm.

鍼治療の原理に基づき、温めた竹の棒を、転がし、マッサージすることにより、筋肉の緊張を解し、ストレスや疲労を取り除きます。血液の循環を良くし、驚くほどにリラックスするでしょう。

SENSE OF TOUCH センス オブ タッチ

Okura Gateway | 1 hour / 1 hour 30 minutes / 2 hours

3,600 / 5,200 / 6,000

オークラ ゲートウェイ | 60分/90分/120分

Amethyst has relaxing effects and promotes internal peace. We use the stone at the third eye (crown chakra) to balance physical, mental and emotional energy. It helps to drive away anger, fear and anxiety to promote self-stability. Combined with essential oils, this amethyst massage lets you experience the ultimate relief from daily stress while awakening your senses.

アメジストには、精神を穏やかにし、リラックスさせる効果があります。第三の目(クラウンチャクラ)にストーンを置き、肉体、精神、感情のバランスを保ち、怒りや恐れ、不安を取り除き、精神を安定させます。エッセンシャルオイルを用いたアメジストマッサージは、日常のストレスを軽減させ、あなたの感覚を目覚めさせるでしょう。

Polynesian | 1 hour 30 minutes

5,800

ポリネシアン | 90分

Experience the Polynesian, a new exotic sensorial spa ritual inspired by four of the most beautiful islands hidden in the heart of the Pacific Ocean. This luxurious treatment begins with massage using traditional techniques rhythmic Lomi-Lomi and warm pure white sand pouches from Bora Bora to release muscular tension and balance the spirit.

太平洋の中心部に位置し、隠れた最も美しい島ポリネシアから由来する新しいエキゾチックなスパをご体験くださいませ。この優雅なトリートメントはマッサージから始まり、リズミカルな「ロミロミ」と「ボラボラ」と称する温かいサンドポーチは、筋肉の緊張をほぐします。

Ta-Ke Foot Massage | 1 hour 竹リフレクソロジー | 60分

2,500

Bamboo foot massage speeds up blood circulation, bringing a sense of warmth and comfort to the whole body. Sole massage with essential oils and acupressure points on the feet let the body relax and restore inner balance. In addition, it helps to release stress.

竹を用いたフットリフレクソロジーは血液の循環を良くし、体を温める効果があり、体全体に心地よさを実感できます。エッセンシャルオイルを用い、リフレクソロジーと鍼治療の原理に基づいたマッサージで体をリラックスさせ、体内バランスを修復します。また、ストレスを解き、むくみを取ります。

Traditional Thai | 1 hour / 1 hour 30 minutes / 2 hours

2,800 / 3,600 / 4,500

トラディショナルタイマッサージ | 60分/90分/120分

For thousands of years, Thai massage has evolved into an art form that involves application of strong pressure and degrees of stretching to the muscles, placing prolonged force on the meridians of the body without the use of oil. Please note that we do not recommend traditional Thai massage to those who have back problems.

タイマッサージは、何千年もの年月を経て、オイルを使わず、体の経絡に力を込め、体を強くを押し、筋肉をストレッチさせる芸術的な形へと発展しました。背中に問題のある方にはお薦め致しません。

Self-Centred | 45 minutes

2,500

セルフセンター | 45分

If there is no treatment that fits your needs, please consult our therapist to create an individualised spa experience. Self-Centered massage meets each person's need to bring balance and inner equilibrium.

ご希望に合うトリートメントがございません場合は、お気軽にご相談くださいませ。お客様のご希望に合うマッサージをご提案致します。

Muscle Relief with Thai Herbs | 1 hour 30 minutes

4,500

マッスルリリーフ with タイハーブ | 90分

This is a rather firm massage that focuses on releasing muscle tensions. It utilises aroma massage techniques with warm herbal balls to create strong circulation of blood and body fluids, actively dispersing stagnated energy and re-establishing a good exchange between the body and the environment.

筋肉の緊張を解すことに焦点を置いた強めのマッサージです。適した箇所に温かいハーバルボールを押し当てながら、アロママッサージの技術、と融合しマッサージをします。血液や体の流動物の循環をよくし、よどんだ気を開放し、体のバランスを再構築します。

Hot Massage Candle | 1 hour / 1 hour 30 minutes

3,800 / 5,200

ホットマッサージキャンドル | 60分/90分

An innovative creation of oil massage, Hot Candle Massage is ideal for relaxing the mind and restoring the balance of body and skin. The warmth of the wax stimulates the blood circulation and gives relief to muscular pain, with detoxifying effects. Choose from Golden sexy, Fruity citrus, Beautiful flower and Lavender.

革新的なオイルマッサージ、ホットキャンドルマッサージは、心をリラックスさせ身体と肌のバランスを回復するために効果的です。ワックスの温かさが、血液の循環を促進し、解毒効果と筋肉の痛みを和らげます。

ゴールデンセクシー、フルーティーシトラス、ミックスフラワーとラベンダーからお選びいただけます。

Remedial Massage | 1 hour / 1 hour 30 minutes

3,800 / 5,500

リミディアールマッサージ | 60分/90分

A combination of Thai, Swedish and Deep Tissue techniques to ease aches, pains and strains. This massage will vary according to your particular needs. Please indicate to the receptionist if you have any particular muscular problem.

タイマッサージ、スウェーデンマッサージ、ディープティッシュマッサージを組み合わせたマッサージは筋肉の痛みや緊張を緩和させ、体の奥深い部分に溜まった疲れやコリをほぐし、深いリラクゼーション効果が期待できます。

OKURA ENHANCING SENSE OF JOURNEY PACKAGE オークラ エンハンシング センス オブ ジャーニーパッケージ

Purity | 2 hours

4,500

ピュアリティ | 120分

An alternative way to remove toxins from your body, the Purity ritual begins with a body scrub of your choice that stimulates blood circulation and peels away dead skin cells. This is followed by a Rosella Body Mask that encourages the elimination of body toxins and pollutants. Finally, a Ta-ke foot massage eases the muscles restoring balance and energy.

ボディースクラブにてお体の血液循環を促し、皮膚細胞を刺激致します。最後に竹を用いたフットリフレクソロジーにて血液の循環を良くし、体を温める効能があり、体全体に心地よさを実感できます。

Journey of Siam | 2 hours

4,500

ジャーニーオブサイアム | 120分

This exotic package achieves a centred-feeling and complete relaxation. The treatment starts with a traditional Thai massage before continuing with a Thai Herbal Compress that combines soothing pressures of warm herbal balls with the traditional Thai technique of pressing and stretching the body. This treatment is suited for those looking to improve inner balance and get relief from muscle tension and tendon inflammation.

お体をリラックスさせる事を目的としたエキゾチックなパッケージでございます。

トラディショナルタイマッサージで体をストレッチしながら、温めたハーバルボールを優しく押し当て、体内のバランスを改善し、筋肉の緊張や腱の炎症を軽減させます。

A Couple's Journey | 3 hours

15,000

カップルズジャーニー | 180分

Treat yourself to a luxurious and revitalising couples' treatment in a uniquely romantic atmosphere. An exotic rose milk bath is followed by the Okura Gateway amethyst massage. After the massage, a facial treatment completes this indulgent journey into wellness.

エキゾチックなローズミルクバスとオークラゲートウェイ(アメジストマッサージ)でリラックスした後、フェイシャルマッサージをお楽しみいただきます。ロマンティック且つ贅沢な時間をお楽しみください。

Healing Ritual | 3 hours

8,500

ヒーリングリチュアル | 180分

Let us help to relieve and release tension and nurture your spirit with this exclusive full treatment package. This Healing Ritual begins with a relaxing full-body scrub that calms and refreshes your skin. The Healing Ritual is further enhanced with our exclusive Okura Massage that restores balance and calm to your muscles. Our expert therapist selects from a range of specialist facial treatments to suit your skin type. These active ingredients rejuvenate your skin in a way that you will never have experienced before.

このエクスクルーシブなフルトリートメントパッケージはお体を緊張を解し、リフレッシュする事を目的と致します。

このヒーリングリチュアル全身のボディースクラブによりお肌のリフレッシュ、リラックスを促進致します。その後、オークラゲートウェイ(アメジストマッサージ)とフェイスマスクで日頃のストレスが溶け出していくような感覚をお楽しみください。体に潤いを与え、心をリラックスさせるパーフェクトトリートメントです。

Simply Nirvana Ritual | 4 hours

15,000

シンプリーニルヴァーナリチュアル | 240分

Treat yourself to the ultimate luxury. A tantalising combination of treatments designed to induce total rest and relaxation. The Ritual begins with a milk bath, followed by our body scrub and wrap. This is designed to create the best possible exfoliation treatment for dry skin. Our Okura Signature Massage then helps your body to balance naturally its own energy through the pathways. The Simply Nirvana Ritual concludes with Facial Treatment.

最高の贅沢を味わいいただけます。休息とリラクゼーションを同時にお楽しみいただけるよう構成されたトリートメントです。ミルクバスに続き、マリンプレリウドマッドラップ(死海から採取したクレイ)を施し、乾燥した肌の古い角質を可能な限り取り除きます。

オークラゲートウェイ(アメジストマッサージ)で、独自のエネルギーバランスを自然に取れる手助けをし、最後にコラーゲンフェイシャルトリートメントで締めくくります。

OKURA ENHANCING SENSE OF PURITY オークラ エンハンシング センス オブ ピュアリティ

The Okura Spa presents a range of personalised spa treatments that feature a delightful selection of natural products. Our expert therapists will help you to choose the treatments and products best suited to your needs. Experience the feeling of total relaxation in our haven of peace and tranquility.

私どもオークラスパでは豊富な自然素材のトリートメント商品を取り揃え、お客様の最良且つニーズに合ったサービスを提供致します。是非最高のリラクゼーションをお楽しみくださいませ。

Totally Glowing Sakura Scrub | 50 minutes

2,500

輝きさくら スクラブ | 50分

Queen of Flowers: Jasmine, Rose and Lavender; beautifully gentle natural scrub with very soft touch to gently exfoliate the skin and remove excess dirt and oils, leaving your skin totally refined and silky smooth.

数多いお花の中でもクイーンと称されるジャスミン、ローズとラベンダーのローションを用い、優しくソフトなタッチで美しく穏やかなスクラブを行います。

皮膚を剥離し、お肌は完全に洗練され、皮膚の皮脂を除去し、滑らかな絹のような感触を取り戻します。

Purifying Mixed Beans Siamese Sesame Scrub | 50 minutes

2,500

ピュリファイングスクラブ | 50分

Seeds: Soy Bean, Mung Bean and Black Sesame; Beans are a powerful natural anti-aging, anti-oxidant and anti-inflammatory. The mix offers a total moisturising effect whilst at the same time leaving the skin smooth and supple.

大豆、緑豆と黒ゴマを混合させたクリームでスクラブを行います。天然豆類は老化防止効果があります。このトリートメントにより肌が滑らかになり、トータル保湿効果がございます。

Rejuvenating Mixed Rice Dry Scrub | 50 minutes

2,500

若返りスクラブ | 50分

Power of Rice & Corn: Jasmine Rice, Black Sticky Rice and Corn. A natural exfoliant with high sugar content that helps to maintain moisture balance in the skin and also deeply cleanses the skin by effectively drawing out dirt.

ジャスミンライス、黒もち米とコーンにより糖度の高いクリームでスクラブを行います。保湿に優れ、深く効果的に皮脂の汚れを引く出す子事により肌を清潔に保ちます。

Tropical Fruit Brighter Scrub | 50 minutes

2,500

トロピカルフルーツクラブ | 50分

A blend of fruit extract (papaya, pineapple, mango, mandarin) is used in this formulation. Its uniqueness is the abundance of AHA which is excellent for skin whitening, firmness and exfoliation. It also helps to balance your skin's natural pH level.

果実エキス(パパイア、パイナップル、マンゴー、マンダリン)を配合し、AHAが豊富で独特なトリートメントをお楽しみいただけます。美白と肌に弾力を取り戻します。

Exotic Salt Scrub | 50 minutes

2,500

エキゾチックソルトスクラブ | 50分

A blend of Bambusa Vulgaris (bamboo) leaf powder, rosewood oil and sandalwood oil – the best ingredients to balance oily and blemished skin and also helps to remove dead skin cells, thus revealing the younger skin beneath.

ホウライチク属尋常性(竹)の葉の粉末、ローズウッド油およびビャクダン油のブレンドにて肌のバランスを保ち、老化した皮膚細胞を除去し、若い肌を甦らせます。

Sakura Body Wrap | 50 minutes

2,800

さくらボディラップ | 50分

Feed your skin with the Sakura Body Wrap. The skin-salve is created with a mixture of lavender, sandalwood and white tea to help moisturise and balance your skin.

さくらボディラップでお肌に潤いを取り戻します。ラベンダー、サンダルウッドとホワイトティーがミックスされたトリートメントは、お肌のバランスを保ちます。

Green Tea & Apple Body Wrap | 50 minutes

2,800

グリーンティー&アップルボディラップ | 50分

Our Green Tea & Apple Body Wrap uses vitamin and mineral-rich antiseptic green clay from France to infuse your body with new energy and vigour. The verdant essences of green tea and apple help to clear pores, leaving your skin polished and refreshed.

ビタミンやミネラルが豊富なグリーンティー&アップルのトリートメントにてボディラップを施します。新エネルギーと活力のあるボディを取り戻し、緑茶やリンゴの緑豊かなエッセンスは、皮膚の毛穴をリフレッシュさせる効果がございます。

Rosella Body Wrap | 50 minutes

2,800

ローゼラボディラップ | 50分

Detoxing has never smelled more delectable with our Rosella Body Mask. Stimulating red clay from France powerfully eliminates toxins and provides the body with vital minerals as vibrant rosella simultaneously hydrates the skin. The wrap also includes lively fruit extracts of pineapple, tamarind and papaya to make sure you feel fresh and at your best.

ローゼラボディラップは、フランスからの赤土トリートメントで体の毒素を排除し、皮膚に不可欠なミネラルを補充致します。トリートメント成分にパイナップル、タマリンドとパパイヤの活発な果実抽出物を含んでいます。



FACIAL TREATMENTS BY VALMONT

ヴァルモンのフェーシャルトリートメント

Hydration Ritual Express | 45 / 60 minutes

4,500 / 5,200

ハイドレーション リチュアル | 45分/60分

This moisturising bath quenches even the thirstiest of skins. Filled with water, the skin comes back to life and the dermis becomes plump, smoothing wrinkles and dehydration lines. This essential treatment, inspired by an irrigation system in Switzerland, leaves your skin feeling as fresh as the morning dew.

このトリートメントは 'Bisses' と呼ばれるスイスのヴァレー州の山奥の民族が灌漑システムを検証する手法を参考にデザインされました。ヴァルモン社はこの技術を用い、皮膚へ保湿を与えます。

保湿バスは Bisses による施術で肌の乾燥を防ぎ、保湿を与え、皮膚の皺や乾燥シミを滑らかにし、肌をみずみずしく活性化させます。

Energising Ritual Complete | 60 minutes

6,800

エナジージング リチュアル コンプリート | 60分

This is a treatment that eliminates that feeling of fatigue. The massage leaves the skin looking and feeling well rested – as if you have just awoken from a really good night's sleep. In the intensive version of the treatment it produces a regenerating and revitalising cure. As a final touch, products from the Prime Generation line fill the skin with anti-aging and anti-wrinkle ingredients to treat those areas that bear the signs of time.

このトリートメントは疲労回復に効果がございます。マッサージは深い眠りに包まれる様に肌をリラックスさせます。

セルラーコンプレックスバイタリティー、つまり肌の再生と活力硬化を生成します。最後の仕上げは、アンチエイジングと皺を防ぐ成分で皮膚を労わります。

Anti-Wrinkle and Firmness Ritual | 60 / 90 minutes

7,800 / 12,000

皺や皮膚硬化防止 リチュアル | 60分/90分

Our expert therapists select the most appropriate products to ensure maximum benefit from this popular treatment that includes smoothing, lifting and modelling. Alternating smoothing, effleurage and pinching techniques stimulate the skin in its entirety without leading to bruising. Therapists then fill the skin with anti-aging and anti-wrinkle ingredients to treat those areas most in need.

この皺や皮膚硬化防止トリートメントは、ヴァルモン社のノウハウで皮膚の老化の最も目に見える兆候を防止します。

このトリートメントはプライムAWFラインのプロダクトから技術を平滑化、軽擦法を交互にし、あざを招くことなく、全体の皮膚を刺激します。

Collagen Treatment | 60 minutes

9,500

コラーゲントリートメント | 60分

The Swiss anti-age expert, is renewing intensive treatment skin care offer with a resolutely modern treatment. This intensive program fulfill the needs and desires for densen, smoother complexion. It also reduces wrinkles and makes your skin look younger.

スイスの老化防止専門家がレビューした近代的な治療との集中治療スキンケアプランでございます。

この集中的なトリートメントは、女性が最も期待する、美肌且つ若返り効果があります。



“Bringing physical and spiritual well-being in your inner world”
あなたの内なる世界に肉体的および精神的な幸福をもたらします。